

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ А

## ВЗНОСЫ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

(в шв. франках)

| Государства-члены<br>одного или нескольких<br>союзов, финансируемых<br>за счет взносов | Класс<br>взносов | Единицы<br>взносов<br>(2006/07 гг.) | Взнос <sup>1</sup><br>2006 г. | Взнос <sup>1</sup><br>2007 г. | Взносы<br>2006/07 гг. |
|--|------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Albania  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Algeria  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Andorra  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Angola <sup>2</sup>  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Antigua and Barbuda  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Argentina  | <i>VIbis</i>     | 2                                   | 91,158                        | 91,158                        | 182,316               |
| Armenia  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Australia  | III              | 15                                  | 683,685                       | 683,685                       | 1,367,370             |
| Austria  | <i>IVbis</i>     | 7.5                                 | 341,842                       | 341,842                       | 683,684               |
| Azerbaijan   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Bahamas  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Bahrain  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Bangladesh   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Barbados   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Belarus  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Belgium  | III              | 15                                  | 683,685                       | 683,685                       | 1,367,370             |
| Belize   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Benin  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Bhutan   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Bolivia  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Bosnia and Herzegovina   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Botswana   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Brazil   | <i>VIbis</i>     | 2                                   | 91,158                        | 91,158                        | 182,316               |
| Brunei Darussalam <sup>2</sup>   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Bulgaria   | <i>VIbis</i>     | 2                                   | 91,158                        | 91,158                        | 182,316               |
| Burkina Faso   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Burundi  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Cambodia   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Cameroon   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Canada   | IV               | 10                                  | 455,790                       | 455,790                       | 911,580               |
| Cape Verde   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Central African Republic   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Chad   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Chile  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| China  | <i>IVbis</i>     | 7.5                                 | 341,842                       | 341,842                       | 683,684               |
| Colombia   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Comoros  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Congo  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Costa Rica   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Côte d'Ivoire  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Croatia  | VIII             | 0.5                                 | 22,789                        | 22,789                        | 45,578                |
| Cuba   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Cyprus   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Czech Republic   | VI               | 3                                   | 136,737                       | 136,737                       | 273,474               |
| Democratic People's<br>Republic of Korea   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Democratic Republic of the<br>Congo  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |

Предлагаемые Программа и бюджет на 2006-2007 гг.

| Государства-члены<br>одного или нескольких<br>союзов, финансируемых<br>за счет взносов | Класс<br>взносов | Единицы<br>взносов<br>(2006/07 гг.) | Взнос <sup>1</sup><br>2006 г. | Взнос <sup>1</sup><br>2007 г. | Взносы<br>2006/07 гг. |
|--|------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Denmark  | IV               | 10                                  | 455,790                       | 455,790                       | 911,580               |
| Djibouti   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Dominica   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Dominican Republic   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Ecuador  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Egypt  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| El Salvador  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Equatorial Guinea  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Eritrea <sup>2</sup>   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Estonia  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Ethiopia <sup>2</sup>  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Fiji   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Finland  | IV               | 10                                  | 455,790                       | 455,790                       | 911,580               |
| France   | I                | 25                                  | 1,139,475                     | 1,139,475                     | 2,278,950             |
| Gabon  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Gambia   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Georgia  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Germany  | I                | 25                                  | 1,139,475                     | 1,139,475                     | 2,278,950             |
| Ghana  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Greece   | VI               | 3                                   | 136,737                       | 136,737                       | 273,474               |
| Grenada  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Guatemala  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Guinea   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Guinea-Bissau  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Guyana   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Haiti  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Holy See   | VIII             | 0.5                                 | 22,789                        | 22,789                        | 45,578                |
| Honduras   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Hungary  | VI               | 3                                   | 136,737                       | 136,737                       | 273,474               |
| Iceland  | VIII             | 0.5                                 | 22,789                        | 22,789                        | 45,578                |
| India  | <i>Vlbis</i>     | 2                                   | 91,158                        | 91,158                        | 182,316               |
| Indonesia  | VII              | 1                                   | 45,579                        | 45,579                        | 91,158                |
| Iran (Islamic Republic of)   | VII              | 1                                   | 45,579                        | 45,579                        | 91,158                |
| Iraq   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Ireland  | IV               | 10                                  | 455,790                       | 455,790                       | 911,580               |
| Israel   | <i>Vlbis</i>     | 2                                   | 91,158                        | 91,158                        | 182,316               |
| Italy  | III              | 15                                  | 683,685                       | 683,685                       | 1,367,370             |
| Jamaica  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Japan  | I                | 25                                  | 1,139,475                     | 1,139,475                     | 2,278,950             |
| Jordan   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Kazakhstan   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Kenya  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Kuwait <sup>2</sup>  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Kyrgyzstan   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Lao People's Democratic<br>Republic  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Latvia   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Lebanon  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Lesotho  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Liberia  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Libyan Arab Jamahiriya   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Liechtenstein  | VIII             | 0.5                                 | 22,789                        | 22,789                        | 45,578                |
| Lithuania  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Luxembourg   | VII              | 1                                   | 45,579                        | 45,579                        | 91,158                |
| Madagascar   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |

Дополнительные приложения

| Государства-члены<br>одного или нескольких<br>союзов, финансируемых<br>за счет взносов | Класс<br>взносов | Единицы<br>взносов<br>(2006/07 гг.) | Взнос <sup>1</sup><br>2006 г. | Взнос <sup>1</sup><br>2007 г. | Взносы<br>2006/07 гг. |
|--|------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Malawi   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Malaysia   | VIII             | 0.5                                 | 22,789                        | 22,789                        | 45,578                |
| Maldives <sup>2</sup>  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Mali   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Malta  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Mauritania   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Mauritius  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Mexico   | <i>IVbis</i>     | 7.5                                 | 341,842                       | 341,842                       | 683,684               |
| Micronesia (Federates<br>States of)  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Monaco   | VII              | 1                                   | 45,579                        | 45,579                        | 91,158                |
| Mongolia   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Morocco  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Mozambique   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Myanmar <sup>2</sup>   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Namibia  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Nepal  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Netherlands  | III              | 15                                  | 683,685                       | 683,685                       | 1,367,370             |
| New Zealand  | VI               | 3                                   | 136,737                       | 136,737                       | 273,474               |
| Nicaragua  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Niger  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Nigeria  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Norway   | IV               | 10                                  | 455,790                       | 455,790                       | 911,580               |
| Oman   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Pakistan   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Panama   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Papua New Guinea   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Paraguay   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Peru   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Philippines  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Poland   | VI               | 3                                   | 136,737                       | 136,737                       | 273,474               |
| Portugal   | <i>IVbis</i>     | 7.5                                 | 341,842                       | 341,842                       | 683,684               |
| Qatar  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Republic of Korea  | VII              | 1                                   | 45,579                        | 45,579                        | 91,158                |
| Republic of Moldova  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Romania  | <i>VIbis</i>     | 2                                   | 91,158                        | 91,158                        | 182,316               |
| Russian Federation   | IV               | 10                                  | 455,790                       | 455,790                       | 911,580               |
| Rwanda   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Saint Kitts and Nevis  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Saint Lucia  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Saint Vincent and the<br>Grenadines  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Samoa <sup>2</sup>   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| San Marino   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Sao Tome and Principe  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Saudi Arabia   | VII              | 1                                   | 45,579                        | 45,579                        | 91,158                |
| Senegal  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Serbia and Montenegro  | VIII             | 0.5                                 | 22,789                        | 22,789                        | 45,578                |
| Seychelles   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Sierra Leone   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Singapore  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Slovakia   | VI               | 3                                   | 136,737                       | 136,737                       | 273,474               |
| Slovenia   | VII              | 1                                   | 45,579                        | 45,579                        | 91,158                |
| Somalia <sup>2</sup>   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| South Africa   | <i>IVbis</i>     | 7.5                                 | 341,842                       | 341,842                       | 683,684               |

Предлагаемые Программа и бюджет на 2006-2007 гг.

| Государства-члены<br>одного или нескольких<br>союзов, финансируемых<br>за счет взносов | Класс<br>взносов | Единицы<br>взносов<br>(2006/07 гг.) | Взнос <sup>1</sup><br>2006 г. | Взнос <sup>1</sup><br>2007 г. | Взносы<br>2006/07 гг. |
|--|------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Spain  | IV               | 10                                  | 455,790                       | 455,790                       | 911,580               |
| Sri Lanka  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Sudan  | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Suriname   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Swaziland  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Sweden   | III              | 15                                  | 683,685                       | 683,685                       | 1,367,370             |
| Switzerland  | III              | 15                                  | 683,685                       | 683,685                       | 1,367,370             |
| Syrian Arab Republic   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Tajikistan   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Thailand   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| The former Yugoslav<br>Republic of Macedonia   | VIII             | 0.5                                 | 22,789                        | 22,789                        | 45,578                |
| Togo   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Tonga  | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| Trinidad and Tobago  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Tunisia  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Turkey   | <i>Vlbis</i>     | 2                                   | 91,158                        | 91,158                        | 182,316               |
| Turkmenistan   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Uganda   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Ukraine  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| United Arab Emirates   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| United Kingdom   | I                | 25                                  | 1,139,475                     | 1,139,475                     | 2,278,950             |
| United Republic of<br>Tanzania   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| United States of America   | I                | 25                                  | 1,139,475                     | 1,139,475                     | 2,278,950             |
| Uruguay  | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Uzbekistan   | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Venezuela  | IX               | 0.25                                | 11,395                        | 11,395                        | 22,790                |
| Viet Nam   | S                | 0.125                               | 5,697                         | 5,697                         | 11,394                |
| Yemen <sup>2</sup>   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Zambia   | <i>Ster</i>      | 0.03125                             | 1,424                         | 1,424                         | 2,848                 |
| Zimbabwe   | <i>Sbis</i>      | 0.0625                              | 2,849                         | 2,849                         | 5,698                 |
| <b>Total Contributions</b>   |                  | <b>378.469</b>                      | <b>17,237,398</b>             | <b>17,237,398</b>             | <b>34,474,796</b>     |

<sup>1</sup> В стоимостном выражении одна единица на 2006 и 2007 гг. составляет 45 579 шв.франков.

<sup>2</sup> Государства-члены ВОИС, которые не являются членами какого-либо Союза.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ В**

### **ОПРЕДЕЛЕНИЕ БЮДЖЕТНЫХ ЗАГолоВКОВ**

#### **ИСТОЧНИКИ ДОХОДОВ**

- Взносы: Взносы государств-членов Организации, уплачиваемые в соответствии с унитарной системой взносов.
- Пошлины: Пошлины, уплачиваемые Международному бюро в соответствии с системой РСТ, Мадридской, Гаагской и Лиссабонской системами.
- Процентный доход: Доходы от процентов на депонированный капитал.
- Публикации: Доходы от продажи публикаций и подписки на периодические издания, публикуемые Секретариатом в бумажной форме, на компакт-дисках и в любом другом формате.
- Прочие доходы: Пошлины за проведение арбитража по доменным именам, регистрационные сборы за участие в конференциях и учебных курсах, дополнительные сборы в отношении внебюджетных мероприятий, проводимых ВОИС и финансируемых ПРООН, а также из средств траст-фондов, корректировки бухгалтерской деятельности (приходная часть) в отношении предшествующих лет и корректировки курса валют (приходная часть), сдача в аренду служебных помещений ВОИС, выплаты УПОВ ВОИС за услуги по административной поддержке.

#### **СТАТЬИ РАСХОДОВ**

##### **Расходы в связи с персоналом**

- Посты: вознаграждения, получаемые штатными сотрудниками, в частности оклады, коррективы по месту службы, пособия на иждивенцев, надбавки за знание иностранного языка и переработку; надбавки для нерезидентов, пособия при назначении на должность и надбавки на представительские расходы, а также пособия, получаемые штатными сотрудниками и не включенные в их зарплату. Последние включают: отчисления нанимателя в пенсионный фонд и в систему медицинского страхования, отчисления в резерв, используемый для покрытия выплат сотрудникам при оставлении ими службы, пособия на образование, оплата расходов в связи с переездом, оплата дорожных расходов детей - иждивенцев, учащихся учебных заведений, оплата расходов в связи с отпуском на родину, пособия для покрытия расходов в связи с первоначальным устройством по месту службы, взносы на страхование от несчастных случаев при выполнении профессиональных обязанностей, компенсация национального подоходного налога на заработную плату, а также другие пособия, компенсации или субсидии, выплачиваемые Секретариатом.
- Расходы на сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам: вознаграждение и пособия, выплачиваемые сотрудникам, работающим по краткосрочным контрактам.
- Консультанты: вознаграждение и пособия, выплачиваемые консультантам, работающим в штаб-квартире.
- Договоры о возмездном оказании услуг: вознаграждение, выплачиваемое лицам,

работающим в штаб-квартире по договорам о возмездном оказании услуг.

## **РАСХОДЫ, НЕ СВЯЗАННЫЕ С ПЕРСОНАЛОМ**

### **Служебные поездки и стипендии**

- Служебные командировки: оплата проезда и выплата суточных пособий штатным сотрудникам и работающим в штаб-квартире консультантам Секретариата, выезжающим в служебные командировки.
- Оплата проезда третьих лиц: оплата проезда и выплата суточных пособий правительственным чиновникам, слушателям и лекторам, принимающим участие в мероприятиях, проводимых под эгидой ВОИС.
- Стипендии: оплата проезда, выплата суточных пособий и компенсация оплаты за учебу и другие услуги стажерам, участвующим в курсах, семинарах и долгосрочных учебных и производственных стажировках.

### **Услуги по контрактам**

- Обслуживание конференций: вознаграждение, оплата проезда и выплата суточных пособий синхронным переводчикам; аренда помещений для проведения конференций и оборудования для синхронного перевода; расходы в связи с организацией буфета и приемов; а также расходы в связи с любыми иными формами обслуживания, непосредственно связанными с организацией конференций.
- Оплата услуг экспертов: вознаграждение, оплата проезда и выплата суточных пособий и гонорары, выплачиваемые лекторам.
- Расходы в связи с публикациями: использование услуг внешних подрядчиков для целей печати и брошюрования; обзоры; бумага и печатные работы; прочие виды печатных работ: перепечатка статей, опубликованных в обзорах; брошюры; договоры; подборки текстов; руководства; рабочие бланки и различные прочие печатные материалы; производство компакт-дисков, видеолент, магнитных лент и других форм электронной публикации.
- Прочие услуги по контрактам: гонорары переводчикам документов; аренда компьютерного времени; расходы в связи с обучением персонала; расходы по найму персонала; а также другие внешние услуги по контрактам.

### **Эксплуатационные расходы**

- Помещения и техобслуживание: все расходы, связанные с приобретением, арендой, улучшением и техническим обслуживанием служебных помещений, а также расходы в связи с арендой и техническим обслуживанием оборудования и мебели, погашением займа на строительство нового здания, привлечением внешних консультантов по управлению строительством нового здания.
- Связь и прочие расходы: расходы, связанные с телеграфной, телефонной, телексной, факсимильной и почтовой связью, включая расходы на пересылку и перевозку документов; все прочие расходы, в частности расходы на оказание медицинской помощи, жилищно-бытовые услуги, Административный трибунал, Ассоциацию персонала и представительские мероприятия; оплата банковских услуг; выплата процентов по банковским и другим займам (кроме ссуд, связанных со зданиями); учет курсовой разницы (суммы, записанные в расход); расходы на ревизию отчетности; непредвиденные расходы и корректировки по счетам (суммы, записанные в расход) за предшествующие годы; взносы на осуществление

совместной административной деятельности в рамках системы ООН; погашение бюджетных ссуд, взятых у одного или нескольких Союзов для создания какого-либо нового Союза, или покрытие дефицита какого-либо Союза, появившегося в результате его организационных расходов, а также специально непредусмотренные расходы.

### **Оборудование и поставки**

- Мебель и оборудование: закупка конторской мебели и средств оргтехники; оборудование для обработки текстов и данных; оборудование для обслуживания конференций; оборудование для репродуцирования документов; транспортных средств.
- Поставки и материалы: канцелярские и другие конторские принадлежности; материалы для внутреннего репродуцирования документов (материалы для офсетной печати, микрофильмы и пр.); книги для библиотеки и подписка на журналы и другие периодические издания; спецодежда; принадлежности и материалы для систем обработки данных; компьютерное программное обеспечение и лицензии.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ С ФОРМУЛЫ ГИБКОСТИ

### Общие положения

Формулы гибкости – это механизм, который позволяет изменять уровень загрузки персонала в глобальных системах охраны (РСТ, Мадридская и Гагская системы) для отражения не предусмотренных в бюджете изменений общего числа заявок. Эти формулы позволяют Секретариату в течение данного двухлетнего периода увеличивать число постов (и связанные с этим затраты), если получено большее, чем предусмотренное в бюджете число заявок, и соответственно увеличивается рабочая нагрузка. Подобным образом они предусматривают сокращение числа постов (и связанных с этим затрат), если будет получено меньшее, чем предусмотренное в бюджете число заявок.

Финансовые последствия формул гибкости определяются путем выявления расходов на персонал на уровне G6 (средний уровень эксперта) и путем ассигнования соответствующих средств для целей обслуживания служебных помещений. В двухлетний период 2004/2005 гг. расходы на один гибкий пост, занятый на 100%, составляют 162 000 шв. франков в год.

### Система РСТ

Формула гибкости для системы РСТ основана на документе РСТ/A/XVI/1, одобренном Ассамблеей РСТ 31 мая 1989 г. Как отмечается в этом документе, изменения на 242 международных заявки или 1 400 требований в соответствии с Главой II приводят к корректировке одного поста в бюджете Союза РСТ. Все посты, созданные в соответствии с формулами гибкости, затем распределяются между Ведомством РСТ и другими бюро в соотношении 75:25. Это положение о других бюро должно позволить соответствующим образом увеличивать ресурсы различных служб, которые оказывают поддержку РСТ и непосредственно затрагиваются увеличением числа заявок. В последние годы изменение деловых процессов при администрировании РСТ и капиталовложения в ИТ позволили повысить производительность, а это означает, что формулы гибкости применяются уже в сокращенном объеме.

### Мадридская система

В 1989 г. Ассамблея Мадридского союза приняла к сведению (см. документ ММ/A/XXI/3, пункт 18 (i)) и путем принятия бюджета на двухлетний период 1990-1991 гг. одобрила применение в отношении Мадридской системы формулы гибкости, описанной в документе ММ/A/XXI/1. С 1989 г. эта первоначальная формула неоднократно пересматривалась. В бюджете 2004-2005 гг. (документ ВО/РВС/7/2) формула одобряет корректировку одного поста при каждом изменении на 525 заявок на регистрацию и/или продление регистраций. Все созданные таким образом посты были переданы Международному реестру товарных знаков.

### Гагская система

В 1989 г. Ассамблея Гагского союза приняла к сведению (см. документ Н/A/X/2, пункт 14) и путем принятия бюджета на двухлетний период 1990-1991 гг. одобрила применение в отношении Гагской системы формулы гибкости, описанной в документе Н/A/X/1, пункты 11 - 18. В соответствии с последним вариантом формулы, утвержденной в 2001 г. (см. документ ВО/РВС/4/2, дополнительное приложение 3) увеличение/сокращение числа международных депонирований и продлений на 600 ведет к корректировке одного поста в бюджете Гагского союза. Все посты, определенные в соответствии с формулой гибкости, передаются Международному реестру промышленных образцов.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ D

### СОКРАЩЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ

|        |         |  |
|--------|---------|--|
| ACE/IP | ККОП/ПС | Консультативный комитет по обеспечению прав промышленной собственности   |
| ACMEC  | ККУОАП  | Консультативный комитет по управлению и обеспечению авторского права и смежных прав в глобальной информационной сети |
| AIMS   | СУАИ    | Система управления административной информацией  |
| Arb.   |         | Арбитраж   |
| ARIPO  | АРОПС   | Африканская региональная организация промышленной собственности  |
| ASEAN  | АСЕАН   | Ассоциация стран юго-восточной Азии  |
| ATRs   | ГТО     | Годовые технические отчеты   |
| CAM    | АЦМ     | Административный центр Морийон   |
| ccTLDs | ксДВУ   | Коды стран доменов верхнего уровня   |
| CEB    | КСР     | Координационный совет руководителей системы ООН  |
| CFU    | СФВ     | Союзы, финансируемые за счет взносов   |
| CIS    | СНГ     | Содружество независимых государств   |
| CISAC  | СИЗАК   | Международная конфедерация обществ авторов и композиторов  |
| CLAIMS | КЛЕЙМЗ  | Автоматизированная информационная система классификации  |
| CLEA   | СЗЭД    | Сборник законов с электронным доступом   |
| DL     | ДО      | Дистанционное обучение   |
| DNS    | СДИ     | Система доменных имен  |
| DRM    | УПЦ     | Управление правами в цифровой области  |
| DSA    |         | Суточные   |
| EAPO   | ЕАПО    | Евразийская патентная организация  |
| EC     | ЕК      | Европейская комиссия   |
| EPO    | ЕПВ     | Европейское патентное ведомство  |
| EU     | ЕС      | Европейский союз   |
| FIT    | ЦФ      | Целевые фонды  |
| GDP    | ВНП     | Валовой национальный продукт   |
| GR     | ГР      | Генетические ресурсы   |
| gTLDs  | рДВУ    | Родовые домены верхнего уровня   |
| HR     | ЛР      | Людские ресурсы  |
| HRMD   | ОУЛР    | Отдел управления людскими ресурсами  |
| IAC    | ККСП    | Консультативный комитет по связям с промышленными кругами  |
| IAOD   | ОВРН    | Отдел внутренней ревизии и надзора   |
| IAPWG  | МРГЗ    | Межучрежденческая рабочая группа по закупкам   |
| IAs    | МЗ      | Международные заявки   |
| IASMN  | МСУБ    | Межучрежденческая сеть управления безопасностью  |
| IASP   | МАНП    | Международная ассоциация научных парков  |
| ICANN  | КИПНН   | Корпорация Интернет по присвоению названий и номеров   |
| ICSEI  | МСПЭИ   | Международное сотрудничество в поиске и экспертизе изобретений   |
| IFFRO  | ИФФРО   | Международная федерация организаций по правам на воспроизведение   |

Предлагаемые Программа и бюджет на 2006-2007 гг.

|  |   |   |
|--|---|---|
| IGC  | МКГР  | Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору   |
| IGO<br>ILOAT   | МПО<br>АТМОТ  | Межправительственная организация<br>Административный трибунал Международной организации труда   |
| IMPACT<br>IP<br>IPC<br>IPDL<br>IPEIS   | ИМПАКТ<br>ИС<br>МПК<br>ЦБИС<br>ЭФПС   | Управленческая информация РСТ<br>Интеллектуальная собственность<br>Международная патентная классификация<br>Цифровая библиотека интеллектуальной собственности<br>Электронный форум по проблемам и стратегии защиты интеллектуальной собственности  |
| IPO<br>IPRs<br>IPSs<br>ISS<br>ISU<br>IT<br>JIU<br>JPO<br>KIPO<br>LDCs<br>MDGs<br>MOSS<br>NGO<br>OAPI | ВИС<br>ПИС<br>ПИУ<br>ОИУ<br>ГИБ<br>ИТ<br>ОИГ<br>ЯПВ<br>КВИС<br>НРС<br>МОСС<br>НПО<br>АОИС | Ведомство интеллектуальной собственности<br>Права интеллектуальной собственности<br>Провайдеры интернет услуг<br>Отдел информационных услуг<br>Группа информационной безопасности<br>Информационная технология<br>Объединенная инспекционная группа (ООН)<br>Японское патентное ведомство<br>Корейское ведомство интеллектуальной собственности<br>Наименее развитые страны<br>Цели тысячелетия в области развития ООН<br>Минимальные оперативные нормы безопасности (ООН)<br>Неправительственная организация<br>Африканская организация интеллектуальной собственности |
| OLC<br>OPAC<br>OPCT<br>OSPPD   | БЮС<br>КОД<br>ОРСТ<br>БСПРП   | Бюро юридического советника<br>Каталог открытого доступа<br>Бюро РСТ<br>Бюро стратегического планирования и разработки политики   |
| PAB  | ПАБ   | Консультативный совет по вопросам продвижения по службе   |
| PAC  | ККП   | Консультативный комитет по вопросам политики  |
| PCT<br>PLT<br>R&D<br>RIPC<br>RO<br>ROMARIN   | РСТ<br>PLT<br>И и Р<br>РМПК<br>ПВ<br>ROMARIN  | Договор о патентной кооперации<br>Договор о патентном праве<br>Исследования и разработки<br>Реформированная международная классификация<br>Получающее ведомство<br>Read-Only Memory of Madrid Actualized Registry Information (Постоянное запоминающее устройство для хранения актуализированных сведений Реестра Мадридской системы)   |
| RWCF<br>SCCR   | РФОС<br>ПКАП  | Резервные фонды и фонды оборотных средств<br>Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам  |
| SCIT<br>SCP<br>SCT   | ПКИТ<br>ПКПП<br>ПКТЗ  | Постоянный комитет по информационным технологиям<br>Постоянный комитет по патентному праву<br>Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний   |
| SMEs<br>SRF<br>TCEs<br>TK<br>TLT<br>TPMs   | МСП<br>СРФ<br>ВТК<br>ТЗ<br>ТЛТ<br>ТМО   | Малые и средние предприятия<br>Специальный резервный фонд<br>Выражения традиционной культуры/фольклора<br>Традиционные знания<br>Договор о законах по товарным знакам<br>Технические меры охраны  |

|                    |                       |   |
|--------------------|-----------------------|---|
| TRIPS<br>Agreement | ТРИПС<br>(Соглашение) | Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности |
| UDRP               | ЕПУС                  | Единая политика урегулирования споров в связи с названиями доменов  |
| UNDP               | ПРООН                 | Программа развития ООН  |
| UNJPS              | ССЗ                   | Совместная служба закупки ООН                                       |
| UNJSPB             | ПОПФ                  | Правление Объединенного пенсионного фонда персонала ООН             |
| UPOV               | УПОВ                  | Международный союз по охране новых сортов растений                  |
| WCT                | ДАП                   | Договор ВОИС по авторскому праву                                    |
| WMU                | МП                    | Медицинский пункт ВОИС  |
| WPPT               | ДИФ                   | Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам                           |
| WTO                | ВТО                   | Всемирная торговая организация                                      |
| WWA                | ВАВ                   | Всемирная Академия ВОИС   |